

COMMUNE D'AVUSY
TROIS VILLAGES, UN CŒUR



 MAIRIE D'AVUSY

INFORMATIONS UTILES, DE A À Z. GUIDE ÉDITÉ PAR LA MAIRIE D'AVUSY

ÉDITION
2022

AVUSY PRATIQUE

Table des matières

Avant-propos	5	Bibliothèque et ludothèque	13
Administration communale	6	Enfance, école et jeunesse	13
Conseil exécutif	6	Feu	14
Conseil municipal	6	Police	14
Collaborateurs communaux	6	Santé	14
Prestations aux habitants	7–11	Services sociaux & santé	14–15
Abonnements TPG	7	Aide à domicile (IMAD)	
Cartes journalières CFF	7	Centre d'action sociale et de santé (CAS)	
Déchets et ordures ménagères	8	Service cantonal d'avance et de recouvrement des pensions alimentaires (SCARPA)	
Centre de récupération du Nant-de-Châtillon		Bus unité prévention parcs (BUPP)	
Bennes à déchets de jardin		Centre d'animation pour retraités (CAD)	
Déchetteries		Service des prestations complémentaires (SPC)	
Médailles annuelles pour chiens	8	Pro Senectute	
Documents	9	Ramoneur	15
Cartes d'identité		Services industriels de Genève (SIG)	15
Passeports		Vie religieuse	15
Office cantonal de la population	9	Plan de la commune	16–17
État-civil	10	Règlementations	18–21
Location des salles communales	10	Élagage, taille et abattage	18
Agence postale	11	Plantations d'arbres et d'arbustes dans les jardins privés	18
Adresses utiles	12–15	Feux de jardins	18
Animaux	12	Haies et arbres en bordure du domaine public	18–19
		Tondeuses et souffleuses à feuilles	19

Table des matières (suite)

Produits phytosanitaires	19	Parcs et jardins	26
Insectes	19	Photos	26
Panneaux petites annonces (vente, achat, échange)	19	Restauration	26
Sociétés communales	20–21	Sculpture et taille de pierre	26
Associations culturelles	20	Tentes et chapiteaux	27
Sociétés d'animation	20–21	Thérapie et bien-être	27
Sociétés sportives	21	Vins	27
Entreprises et artisans avusiens	22–27		
Attelages – Écuries	22		
Entreprises du bâtiment	22–23		
Chambres d'hôtes	23		
Comptabilité, gestion informatique	24		
Conseil aux entreprises	24		
Carrosserie et mécanique	24		
Courtier en assurances	24		
Dessin – Architecture	24		
Enseignement	24		
Fiduciaire	25		
Graphisme	25		
Informatique	25		
Maraîcher	25		

Impressum

Éditeur responsable

Mairie d'Avusy

Réalisation graphique

Candy Factory

Date de parution

Janvier 2022

Ce guide est également disponible en .PDF

www.avusy.ch

Mairie d'Avusy

Coordonnées de contact

Route du Creux-du-Loup 42
1285 Athenaz (Avusy)

T 022 756 90 60

F 022 756 90 61

info@avusy.ch

www.avusy.ch



Horaires de la réception

Lundi, mercredi, vendredi: 9 h à 12 h et 15 h à 17 h

Mardi, jeudi: 10 h à 12 h et 15 h à 18 h



Avant-propos

Chère lectrice, cher lecteur,

Avec l'étroite collaboration de la commission Économie-Agriculture du Conseil municipal, que je remercie au passage de son travail, nous avons voulu, avec cette nouvelle édition d'Avusy pratique, vous offrir un outil toujours plus performant que le précédent.

Cette plaquette a pour but de mettre à disposition de manière condensée des informations utiles, comme les institutions et les services les plus sollicités, le large éventail de nos sociétés communales, ainsi qu'un registre des entreprises ayant leur siège ou leurs dirigeants habitant à Avusy : cette liste vous dévoilera une palette d'activités peut-être inattendue dans une commune à dominante agricole. N'hésitez pas à vous adresser à l'une ou l'autre de ces entreprises selon vos besoins!

Nous espérons que cet ouvrage retiendra suffisamment votre attention pour vous accompagner dans la vie courante. Il s'agit en effet d'une publication destinée à évoluer au gré de la vie communale. Nous vous encourageons d'ailleurs à y contribuer en nous adressant vos remarques, suggestions et compléments éventuels en vue du prochain numéro.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et une redécouverte de notre... de votre belle commune au gré des pages, en espérant qu'elles sauront apporter des réponses à vos questions.

René Jemmely
Maire

Conseil exécutif



René Jemmely
Maire

Avusy

Administration générale, information, aménagement du territoire, finances et économie.



Eric Gardi
Adjoint

Avusy

Sécurité publique, entretien du domaine privé et public communal, mobilité, sécurité publique.



Olivier Goy
Adjoint

Avusy

Environnement et énergie, action sociale, école, culture et loisirs.

Conseil municipal



Avusy

Blaise Bosson



Avusy

Thierry Bubloz



Avusy

Françoise Cerutti



Avusy

Adélaïde Cruchon



Avusy

Sophie Dörfliger



Avusy

Candice Eissler Gros



Avusy

Patrick Fischler



Avusy

Jacques Hutin



Avusy

Philippe Iseli



Avusy

Daniel Menétrey



Avusy

Isabelle Mermoud



Avusy

Alessia Schmid



Avusy

Ursula Zielazek

Collaborateurs communaux

Henri Gangloff, secrétaire général

Irène Cartier-Hugon, secrétaire

Vanessa Stadler, secrétaire

Yannick Bondi, voirie, espaces verts

Gilles Sangleraz, voirie, espaces verts

Jérémy Quartenoud, entretien des bâtiments

Halil Zulfikari, entretien des bâtiments

Monique Jemmely, restaurant scolaire



Abonnements tpg

Afin de promouvoir l'utilisation des transports publics et soutenir la mobilité des familles, la commune d'Avusy subventionne tout nouvel abonnement, ainsi que tout renouvellement d'abonnement annuel unireso par la remise d'un avoir de CHF 100.– aux personnes domiciliées sur la commune.

Pour bénéficier de cette réduction, il vous suffit de compléter le formulaire en ligne, disponible à l'adresse : webshop.tpg.ch/voucher-emission ou de vous rendre sur le site de la commune : www.avusy.ch/abonnement-tpg-unireso

Aucun remboursement ne sera effectué au guichet de la mairie (exceptés les abonnements combinés P+R).

Informations sur les horaires et sur les tarifs : www.tpg.ch ou www.unireso.com

Siège administratif des tpg
Route de la Chapelle 1 | CP 950 | 1212 Grand-Lancy 1

0800 022 021 20 (appel gratuit)

Du lundi au vendredi de 7 h à 19 h, samedi de 9 h à 18 h.



Cartes journalières CFF

Certaines communes de la Champagne, dont Avusy, mettent à la disposition de leurs communiens des abonnements généraux CFF composés de 365 cartes journalières.

Cette carte journalière permet également de bénéficier des transports en commun (tpg à Genève notamment), ainsi que de voyager en bateau ou en car postal et avec certaines compagnies privées affiliées aux CFF.

Les disponibilités peuvent être consultées et les réservations effectuées directement par Internet, sur le site www.bernex.ch, par téléphone au 022 850 92 92 ou directement au guichet de la mairie de Bernex, durant les heures d'ouverture.

Une carte permet de voyager en 2^e classe pendant toute la journée de validité, sur l'ensemble du réseau suisse des CFF, y compris la plupart des réseaux de transports publics.

Chaque carte coûte CHF 42.– Les réservations ne sont pas possibles plus de trois mois avant la date retenue.

Le retrait de la carte doit être fait dix jours ouvrables après la réservation. Les annulations d'une réservation sont possibles uniquement par téléphone au 022 850 92 92.

Une fois achetée, la carte CFF, ne peut être ni remboursée, ni retournée.

Mairie de Bernex

Rue de Bernex 311 | 1233 Bernex

022 850 92 92

Heures d'ouverture (jours fériés exceptés) :

Lundi, mardi et jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

Mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

Vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h



Déchets et ordures ménagères

Centre de récupération du Nant-de-Châtillon

(réservé aux particuliers)

Chemin des Communaux 40 | 1233 Bernex

Du mardi au vendredi de 14 h à 17 h ou 15 h à 19 h

Samedi et dimanche de 10 h à 17 h

Espace récupération 022 420 91 22

Service compost 022 420 91 11

La levée des ordures est effectuée le lundi à 7 h sur les grands axes uniquement et le vendredi à 14 h sur l'ensemble du territoire de la commune. La levée des containers à compost est effectuée le lundi matin. Pour les déchets organiques ménagers, seuls les sacs verts appropriés sont autorisés.

Chevalley Transports SA

022 777 17 74 | Route de Soral 127 | 1233 Lully (Bernex)

Le ramassage de déchets encombrants est effectué six fois par an : www.avusy.ch/levee-dechets

Bennes à déchets de jardin

Une benne se trouve sur la route du Creux-du-Loup, à la sortie du village de Sézegnin en direction d'Avusy. Une à l'angle du 31, route d'Athenaz. Une autre benne est située à Champlong, au chemin du Cannelet. [Voir plan de la commune.](#)

Déchetteries

- Athenaz : route d'Athenaz, à proximité du centre communal.
- Avusy : au carrefour du chemin des Quoattes et du chemin du Cannelet.
- Champlong : à proximité de la benne à déchets de jardin.
- Sézegnin : route du Creux-du-Loup, près de la mairie et route des Allues.

Pensez-y et ne jetez pas de détritrus sur la voie publique, ne déversez pas de substances nocives dans les grilles d'égoûs dans les rues, mettez vos sacs poubelles dans les containers et pas à côté!

Médailles annuelles pour chiens

La médaille annuelle pour les chiens peut être obtenue à la réception de la mairie, sur présentation des documents suivants:

- Attestation de l'assurance RC privée
- Inscription à la banque de données AMICUS
- Carnet de vaccination (vaccin contre la rage à jour)
- Pour les personnes et /ou les chiens concernés, les attestations des cours et tests obligatoires (TMC)

Les médailles sont en vente dès la rentrée de janvier jusqu'au 31 décembre de l'année en cours, dans la limite du stock disponible.

Tarif

Un émolument de CHF 10.- sera à payer directement à la mairie.

L'impôt sera à régler directement à l'administration fiscale cantonale, selon le bordereau qui vous parviendra dans le courant de l'année.

Ces dispositions sont entrées en vigueur à la suite de la promulgation de la loi sur les chiens, adoptée le 18 mars 2011.



Documents

Cartes d'identité

Toutes les personnes de nationalité suisse et habitant la commune d'Avusy peuvent renouveler leur carte d'identité en mairie.

Les documents à fournir lors de la demande sont :

- livret de famille (certificat de famille) ou certificat individuel d'état-civil ;
- une photographie récente en noir / blanc ou couleur, de face, sans chapeau, sans bandeau, pas de reflet dans les lunettes et sans sourire. Les photos ne doivent pas être rayées et avoir moins de 6 mois ;
- les anciennes pièces d'identité ;
- pour les Confédérés: certificat de domicile.

Attention : dès 7 ans, les enfants doivent également signer la formule de demande.

Tarifs et durée de validité :

- de 0 à 18 ans CHF 35.–
Valable cinq ans
- Dès 18 ans CHF 70.–
Valable dix ans

Les frais de port en recommandé sont compris dans les prix.

Délai de livraison : 10 jours ouvrables environ.

Passeports

Les commandes de passeports et de combinés (passeport + carte d'identité) sont gérées uniquement par le service des passeports et de la nationalité.

Par Internet :

www.ge.ch/commander-documents-identite-suisse

ou www.fedpol.admin.ch puis sélectionner l'onglet « Passeport / carte d'identité ».

OCPM

Si vous êtes Suisse ou Confédéré, vous pouvez vous adresser à la mairie pour effectuer certaines démarches administratives liées au contrôle de l'habitant, telles que :

- annonce d'arrivée sur la commune ;
- demande d'attestation de résidence ;
- demande de déclaration de domicile (si la résidence principale est sur la commune mais avec une adresse secondaire ou temporaire dans un autre canton) ;
- changement d'adresse à l'intérieur du canton ;
- annonce de départ à l'étranger.

Lors de votre passage à la mairie, merci de vous munir de votre carte d'identité, de votre contrat de bail et de votre certificat de domicile si vous êtes Confédéré.

Les couples suisses ou confédérés, mariés avec un conjoint étranger doivent s'adresser directement à :

Office cantonal de la population (OCPM)

Route de Chancy 88
1213 Onex

Service Suisses	022 546 46 03 de 13 h 30 à 16 h 30
Service Étrangers	022 546 47 95 de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Horaires d'ouverture des guichets :

Lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h non-stop



État-civil

Office de l'état-civil de la Champagne

Rue de Bernex 313 | 1233 Bernex | 022 850 92 30 | etat-civil@bernex.ch

À contacter pour toutes demandes relatives à l'état-civil, telles que : mariage, fiche individuelle d'état-civil, certificat de famille, etc. La plupart de ces actes peuvent, par ailleurs, être commandés directement en ligne.

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Location des salles communales

La commune d'Avusy dispose de plusieurs salles, réparties sur l'ensemble de la commune.



Laiterie de Sézegnin : bâtiment d'un étage sur rez, avec cuisinette. Capacité : plus ou moins 20 personnes. Au cœur du village de Sézegnin. Idéale pour les séances de travail en semaine ou des petites fêtes familiales en fin de semaine. Horaires restreints vu sa situation. Places de parc limitées.



Salle des commissions (Sézegnin) : au 1^{er} étage de la salle communale de Sézegnin, accès pour les personnes à mobilité réduite. Idéale pour conférences ou séances de travail. Ecran et beamer à disposition. Uniquement en semaine. Capacité 20-30 personnes. Places de parc.



Salle polyvalente (Sézegnin) : dans les locaux de la mairie. Idéale pour conférences ou séances de travail. Pas adaptée pour les anniversaires ou fêtes de famille. Joli dégagement sur un jardin. Capacité 20-30 personnes. Places de parc.



Salle communale de Sézegnin : capacité 120 personnes. Peut être séparée en deux par une paroi amovible. Cuisine équipée, vaisselle. Accès pour les personnes à mobilité réduite. Places de parc.



Salle communale d'Avusy (Athenaz) : capacité 500 personnes selon les manifestations. Elle peut être modulable en plusieurs salles. Accès pour les personnes à mobilité réduite. Terrains de sports, place de jeux pour les enfants. Places de parc.

Pour toutes questions supplémentaires et disponibilités, merci de vous adresser directement à la mairie.

Agence postale

Elle se trouve dans les locaux de la mairie, route du Creux-du-Loup 42 à Sézegnin.

Heures d'ouverture:

Lundi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h.

Mardi et jeudi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

En sus des prestations postales courantes, nous vous proposons également un service pour des retraits d'argent en francs suisses avec la Postfinance Card et les cartes Visa, Mastercard et Maestro allant de CHF 50.- (garanti) à CHF 150.- en fonction du disponible.

Les paiements ou virements postaux peuvent se faire uniquement avec les cartes Maestro et Postfinance. Nous n'acceptons pas le cash.

Ce que nous ne pouvons pas effectuer:

- les versements d'argent sur comptes bancaires ou postaux;
- nous ne rechargeons pas les cartes téléphoniques;
- nous n'acceptons pas les tous-ménages pour les privés.

Dépôts d'envois

Nous acceptons toutes les prestations, sauf les exprès à l'étranger et les recommandés avec accusé de réception (Suisse et étranger). Pour cela, il faut vous rendre dans un office de poste, Bernex, par exemple.

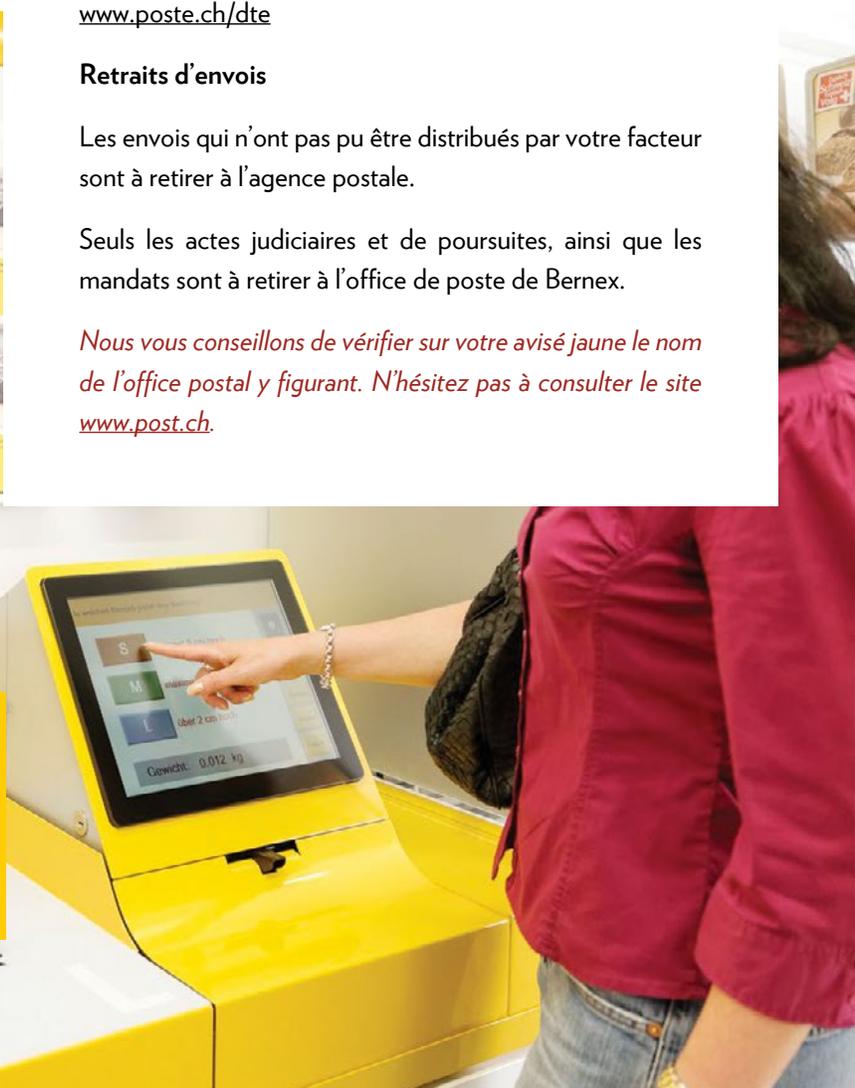
Pour les envois de marchandises à l'étranger, il vous faut impérativement déclarer et dédouaner votre envoi en ligne avant de le déposer à notre agence: www.poste.ch/dte

Retraits d'envois

Les envois qui n'ont pas pu être distribués par votre facteur sont à retirer à l'agence postale.

Seuls les actes judiciaires et de poursuites, ainsi que les mandats sont à retirer à l'office de poste de Bernex.

Nous vous conseillons de vérifier sur votre avisé jaune le nom de l'office postal y figurant. N'hésitez pas à consulter le site www.post.ch.



Animaux

Animaux sauvages (blessés ou morts) Secteur des gardes de l'environnement

022 388 55 00 | cet-cge@etat.ge.ch

Du lundi au vendredi 9 h – 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

La nuit et le week-end, les demandes uniquement urgentes doivent être adressées à la centrale de police au 022 427 81 11.

Centre de réadaptation des rapaces (CRR)

Chemin du Rouet 2 | 1257 Bardonnex

079 203 47 39

info@crr-geneve.ch | www.crr-geneve.ch

S'occupe aussi d'autres oiseaux.

Centre ornithologique de réadaptation (COR)

Chemin de Chênes 47 | 1294 Genthod

Secrétariat 022 774 03 28 | 079 624 33 07

communications@cor-ge.ch | www.cor-ge.ch

Du lundi au samedi, de 8 h 30 à 18 h

Fourrière cantonale

Si vous avez trouvé ou perdu un chien, veuillez prendre contact, au plus tôt, avec la fourrière cantonale.

Chemin de la Fourrière 11 | 1239 Collex

T 022 546 59 77 | F 022 546 59 75

fourriere@etat.ge.ch

Intervention : 079 217 07 36 tous les jours de 8 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h, selon le trajet à effectuer

Accueil des chiens : de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h

Restitution des chiens : sur rendez-vous uniquement

Dépouilles d'animaux

S'adresser directement au CIDEC

Centre intercommunal des déchets carnés

Avenue de La Praille 47A | 1227 Carouge

022 342 50 43

Lundi de 7 h à 12 h et de 13 h à 16 h

Jeudi de 13 h à 16 h

Vendredi de 7 h à 12 h et de 13 h à 15 h 30

Numéro d'urgence en dehors des heures d'ouverture :

079 521 48 84

Société protectrice des animaux (SGPA)

Refuge de Vailly

Avenue de Cavoitane 5

1233 Bernex

T 022 757 13 23 de 14 h à 18 h | F 022 777 10 00

informations@sgpa.ch

Le Refuge est ouvert :

- Pour les abandons: tous les jours 24 h / 24 h*
- Pour les adoptions: mercredi, jeudi, samedi de 14 h à 17 h ou sur rendez-vous
- Pour les promenades: mardi, vendredi, dimanche de 14 h à 17 h
- Pour les pensions: tous les jours de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30

Durant la période COVID, le Refuge est ouvert sur rendez-vous uniquement, sauf pour les abandons.

* *Aucun frais n'est demandé pour les abandons.*

Bibliothèque et ludothèque

Bibliothèque-Ludothèque d'Avusy

Mme Sylvie Enggist
078 686 36 18

Route d'Athenaz 37 | 1285 Athenaz (Avusy)
contact@biblio-avusy.com
www.biblio-avusy.com

Ouvert tous les lundis de 16 h à 18 h 30.

Elle se trouve dans les locaux du centre communal d'Avusy.

Enfance, école et jeunesse

Association des parents d'élèves d'Athenaz

M. Nicolas Spühler
info@ape-athenz.ch
www.ape-athenz.ch

Association « Le Couffin »

Familles d'accueil de jour
Route d'Avully 33
1237 Avully

Mme Sylvie Enggist
T 022 756 09 91
M 079 136 19 59
sylvie.enggist@lecouffin.ch
www.lecouffin.ch

Lundi, mardi et jeudi 8 h à 11 h et de 13 h 30 à 15 h 30
Mercredi et vendredi de 8 h à 11 h

École d'Athenaz

Route d'Athenaz 33 | 1285 Athenaz
022 756 92 92

Jardin d'enfants « Les Escargots »

Mme Nathalie Dunand Rossier
Éducatrice de la petite enfance

Route du Creux-du-Loup 44
022 756 29 42

Du lundi au vendredi matin de 7 h 45 à 11 h 45.

Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP)

M. Steve Cadoux
079 477 18 28

Les jours d'école de 11 h 30 à 13 h 30 et de 16 h à 18 h.

Restaurant scolaire « Les PTITES assiettes »

Gestion des repas et des présences des enfants de la commune en ligne

contact@restoscolaire.ch | www.my.giap.ch

058 307 84 64 (jours ouvrables)

Feu | Urgences: 118

Compagnie des sapeurs-pompiers d'Avusy

Premier-lieutenant Frédéric Schlatter
079 478 55 47
www.pompiers-avusy.ch

Police | Urgences: 117

Poste de police de Lancy-Onex

Route du Pont-Butin 55 | 1213 Petit-Lancy
022 427 64 20

Accueil du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

En cas de non-réponse: 022 427 81 11

Santé | Urgences: 144

Ambulance / cardiomobile **144**

Empoisonnements **145**

Pédiatrie consultations urgentes

HUG **022 372 45 55**

La Tour **022 719 61 00**

Les Grangettes **022 305 05 55**

Association des médecins de Genève – urgences

022 320 84 20

Genève médecins (Gemed)

022 754 54 54

Clinique et permanence d'Onex

Route de Chancy 98 | 1213 Onex
022 709 00 00
7j/7j – 24 h/24 h

Hôpital cantonal universitaire de Genève (HUG)

Rue Gabrielle-Perret-Gentil 2 | 1205 Genève
022 372 81 20

Hôpital de la Tour

Avenue J.-D. Maillard 3 | 1217 Meyrin
022 719 61 11

Hôpital des enfants (HUG)

Rue Willy-Donzé 6 | 1205 Genève
022 372 40 00

SOS médecins

022 748 49 50
7j/7j – 24 h/24 h

Services sociaux & santé

Aide à domicile (IMAD)

Fondation des services d'aide et de soins à domicile
Route de Chancy 98 | 1213 Onex
022 420 20 14
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
info@imad-ge.ch | www.imad-ge.ch

Centre d'action sociale et de santé (CAS)

Rue de Bernex 313 | 1233 Bernex
022 420 39 30 | www.hospicegeneral.ch
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 30.

Service cantonal d'avance et de recouvrement des pensions alimentaires (SCARPA)

Rue Arducius-de-Faucigny 2 | 1205 Genève
022 546 30 30

Bus unité prévention parcs (BUPP)

Équipe TSHM Rhône-Aire-Champagne
MM. Gil Palau et Matthias Mätzler
www.bupp.ch

Centre d'animation pour retraités (CAD)

Rte de la Chapelle 22 | 1212 Grand-Lancy
022 420 42 80

Service des prestations complémentaires (SPC)

Route de Chêne 54 | 1208 Genève
022 546 16 00

Pro Senectute

Route de Saint-Julien 5b | 1227 Carouge
022 807 05 65
info@ge.pro-senectute.ch | www.ge.pro-senectute.ch
Lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 14h à 16h

Groupe médical d'Onex

Route de Loëx 3 | 1213 Onex
022 879 50 50

Coopérative de soins infirmiers (CSI)

022 420 24 64 | 7j/7j - 24h/24h

Ramoneur officiel

M. René Thiémard

Chemin des Grands-Champs 23 | 1232 Confignon
022 756 37 20

Services industriels de Genève

Interventions urgentes (24h/24h) : 022 420 88 11
Centre de relations clients : 0844 800 808
Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

Accueil clients SIG :

Chemin Château-Bloch 2 | 1219 Le Lignon
Du lundi au vendredi 7 h 30 à 17 h

serviceclients@sig-ge.ch
www.sig-ge.ch

Vie religieuse

Société catholique romaine d'Avusy

M. Robert Huang Buu Truong, curé
022 757 10 35
contact.champagne@cath-ge.ch

Église d'Avusy

Route d'Avusy 11 | 1285 Athenaz

Paroisse protestante de la Champagne

M. Étienne Jeanneret, pasteur de la Champagne
Temple de Cartigny
Rue du Temple 23 | 1236 Cartigny

079 270 37 03 (mardi matin)
secretariat@paroisse-champagne.ch
champagne.epg.ch

Sézegnin

- 1 Mairie / Agence postale
- 2 Garderie / salle communale (défibrillateur)
- 3 Espace jeux (ping-pong, pétanque, jeux enfants)
- 4 Déchetterie
- 5 Benne déchets verts
- 6 Le Reposoir (espace détente, aire de pique-nique aménagée)
- 7 Espace repos (banc)
- 8 Douane (ouverte de 6 h à 22 h)
- 9 Déchetterie
- 10 La Laiterie

Avusy

- 9 Salle Saint-Charles
- 10 Église / cimetière
- 11 Déchetterie



Champlong

- 12 Espace détente / déchetterie / benne déchets verts

Athenaz

- 13 Centre communal (défibrillateur)
- 14 Voirie / déchetterie / service du feu
- 15 École
- 16 Terrains de sports et place de jeux
- 17 Benne déchets verts



Élagage, taille et abattage

Les élagages, écimages et abattages d'arbres sont soumis à autorisation du Service du paysage et des forêts, selon le Règlement sur la conservation de la végétation arborée (L 4 05.04).

Il est par conséquent interdit d'élaguer la partie des arbres d'un voisin qui s'avance sur votre parcelle sans son accord formel et une autorisation en bonne et due forme délivrée par ledit service.

Les formules de requête d'abattage et élagage sont disponibles auprès des paysagistes, ainsi qu'à la Mairie et sur internet :

ge.ch/abattage-elagage-arbre-defrichage-haie-vive

Arbres dangereux

Lorsqu'un arbre dont on est propriétaire, ou se trouvant sur une parcelle voisine, présente un danger grave et imminent pour les personnes ou les biens, il convient d'appeler la centrale d'intervention des gardes de l'environnement, au 022 388 55 00, ou de s'adresser aux pompiers.

Plantations d'arbres et d'arbustes dans les jardins privés

La plantation d'arbres et d'arbustes dans les jardins n'est pas soumise à une autorisation de la part du Service du paysage et des forêts.

Elle est régie par la Loi d'application du Code Civil et du Code des Obligations E 105. Le Tribunal de première instance peut être saisi en cas de conflit.

Nous recommandons la plantation des espèces indigènes.

Distances et hauteurs à respecter :

- à moins de 50 cm de la limite de propriété : pas de plantations à souche ligneuse ;

- entre la limite de propriété et 2 m : pas de plantations de plus de 2 m de hauteur ;
- à partir de 2 m de la limite de parcelle, la hauteur de la plante ne doit pas dépasser 6 m si la plante pousse entre 2 et 5 m de la limite de la parcelle ; 12 m si la plante pousse entre 5 et 10 m de cette limite.

Plantations existantes

Les plantations existant avant le 10 juillet 1999 ne sont pas soumises à ce gabarit, sauf si elles s'inscrivaient à ce moment-là dans le cadre de l'article 129 al. 3 LaCC E 1 05.

Feux de jardins

Conformément à la loi, il est interdit de faire des feux de jardins.

Veillez déposer vos déchets de jardin dans les bennes prévues à cet effet. [Voir page 8.](#)

Haies et arbres en bordure du domaine public

Les plantations nouvelles ne sont autorisées qu'aux distances suivantes de l'alignement définitif des voies publiques :

- 1 m pour les haies, arbres ou arbustes dont la hauteur ne dépasse pas 1,50 m ;
- 4 m au moins pour tous les autres arbres (art. 74 de la loi sur les routes L 1 10).

Taille des arbres et haies en bordure du domaine public (art. 76 de la loi sur les routes L 1 10).

Les propriétaires sont tenus de couper jusqu'à une hauteur de 4,50 m au-dessus du niveau de la chaussée toutes les branches qui s'étendent sur la voie publique. Les haies doivent être taillées à une hauteur maximale de 2 m (art. 70 de la loi sur les routes L 1 10) et ne pas empiéter sur la voie publique.

Attention : il n'y a plus d'échéance à date fixe car la taille des arbres et haies doit être conforme tout au long de l'année. En cas de non-respect de ces dispositions, et après un échange de correspondance, il sera procédé d'office à la taille aux frais des propriétaires.

Tondeuses et souffleuses à feuilles

Art. 34 du Règlement sur la salubrité et la tranquillité publique

L'usage des tondeuses à gazon équipées d'un moteur à explosion est autorisée du lundi au vendredi de 8 h à 19 h et le samedi de 9 h à 18 h; son usage est interdit les dimanches et jours fériés.

L'usage des souffleuses à feuilles munies d'un moteur à explosion n'est autorisé que du 1^{er} octobre au 31 janvier. Durant cette période, son utilisation est autorisée du lundi au vendredi de 8 h à 19 h et le samedi de 9 h à 18 h; son usage est interdit les dimanches et jours fériés, ainsi que sur les chemins forestiers.

Produits phytosanitaires

Les pesticides: interdiction méconnue.

Il est interdit en Suisse d'épandre des produits chimiques sur les espaces goudronnés ou non cultivés, soit sur la terre nue. C'est l'Ordonnance fédérale sur la réduction des risques liés aux produits chimiques qui le stipule.

En tant que privé, soigner son jardin sans polluer, c'est possible.

Des guides, des informations et des astuces pour lutter contre les mauvaises herbes et les nuisibles naturellement, sont disponibles en librairie ou sur Internet, comme par exemple :

www.jardinsuisse.ch

www.energie-environnement.ch

www.cipel.org

Insectes

Sur le domaine privé

Les propriétaires dont les parcelles sont envahies par des animaux nuisibles doivent s'adresser aux entreprises spécialisées: bûcherons (chenilles), dératisation (guêpes et frelons), désinfection (autres insectes).

Sur le domaine public (parcs, chaussées, écoles, etc.)

S'adresser directement à la commune ou aux pompiers.

Pour les essaims d'abeilles uniquement, s'adresser directement à M. Nicolas Ebner, inspecteur des ruchers secteur 2:

022 793 09 47 | 078 682 86 36

nicolas.ebner@bluewin.ch

Panneaux petites annonces (vente, achat, échange)

Situés à Avusy à l'arrêt Creux-du-Loup du bus J, à Athenaz face au terrain de basket et à Sézegnin à côté de la Mairie, ils permettent aux habitants de la commune de faire paraître librement des petites annonces, divisées selon les catégories « vente », « achat » et « échange ».

Des cartes sont à disposition à l'intérieur des panneaux (ouverts), ainsi qu'à la Mairie. Les différentes annonces, qui devront être datées, seront enlevées après environ un mois.

Associations culturelles

Bibliothèque-ludothèque

Mme Sylvie Enggist
078 686 36 18 | contact@biblio-avusy.com
Rte d'Athenaz 37 | 1285 Athenaz (Avusy)

Chorale paroissiale d'Avusy

M. Bernard Carrel
022 756 12 04 | abriloc@gmail.com
Route de Bellegarde 27 | 1284 Chancy

Expositions de La Laiterie

Mme Elsbeth Meyer
022 756 13 64
Rte de Grenand 62 | 1285 Athenaz (Avusy)

20

Fanfare « Les Cuivres de Grenand »

M. Philippe Iseli, président
022 756 31 66 | phiseli32@bluewin.ch
Route d'Avusy 32 | 1285 Athenaz (Avusy)

Groupement pour «Le Feuillu»

M. Antonio Rito, président
078 916 46 76
meleokon@gmail.com

La compagnie Saint-Charles

Mme Elizabeth Golay, présidente
Mme Virginie Hess, secrétaire
info@cie-st-charles.ch | www.cie-st-charles.ch
Route de Sézegnin 24 | 1285 Athenaz (Avusy)

Promotion de la culture : ArThenaz

Mmes Muriel Magnin & Tamara Védrine, présidentes
Chemin de Cusinand 34 | 1285 Athenaz (Avusy)

Sociétés d'animation

Amicale des sapeurs-pompiers

M. Eric Gardi, président
079 214 38 67
Chemin du Cannelet 79 | 1285 Athenaz (Avusy)

Association «La Jeunesse d'Avusy»

Mme Julie Tamborini, présidente
079 964 06 61 | jeunesseavusy@gmail.com
Chemin de Cusinand 26 | 1285 Athenaz (Avusy)

Association « Les Pétardières »

M. René Jemmely, président
022 756 36 22 | rjemmely@bluewin.ch
Chemin des Plantées 5 | 1285 Athenaz (Avusy)

Des Fleurs avant le pain

Soutien ponctuel aux personnes âgées et /ou exclues
Mme Françoise Spahr
T 022 756 15 62 | M 079 690 21 91
Ch. du Moulin-de-la-Grave 7A | 1285 Athenaz (Avusy)
avusy.spahr@bluewin.ch

La Confrérie

M. Dylan Frossard, président
Route du Moulin-Roget 14 | 1237 Avully

Les Fenêtres de l'Avent

Animations lumineuses les soirs de décembre
Mme Sophie Dorfliger
078 882 99 66

Société de pêche et de mycologie « La Loutre »

M. Stéphane Beck

022 756 43 46

Route du Creux-du-Loup 49bis | 1285 Athenaz (Avusy)

laetitia.beck@bluewin.ch

Union des dames paysannes

Mme Joëlle Guichon, cheffe de groupe

022 756 11 32

Chemin de Cusinand 3 | 1285 Athenaz (Avusy)

La TIC

M. Thierry Moreno, président

079 791 01 81

Ch. des Quoattes 87 | 1285 Athenaz (Avusy)

info@la-tic.ch | www.la-tic.ch

Sociétés sportives

Amicale de la pétanque d'Avusy

M. Gilbert Buchs

079 749 02 40 | bfm.buchs@gmail.com

Chemin de Cusinand 46 | 1285 Athenaz (Avusy)

Avusy roule (cyclisme et VTT)

M. René Jemmely

079 606 30 60 | rjemmely@bluewin.ch

Club de badminton

M. Philippe Jenni, président

079 502 43 71 | jenni-pm@bluewin.ch

Club de volley-ball « Les manchots »

Mme Jacqueline Iseli

022 756 31 66 | iseli32@bluewin.ch

Route d'Avusy 32 | 1285 Athenaz (Avusy)

Dance aérobics

Mme Carmen Buser

T 022 756 03 82 | M 078 623 07 66

Chemin des Traversins 23 | 1285 Athenaz (Avusy)

Moto Cross Club Les Meyrinos

M. Jonathan Burn, président

079 472 55 06 | info@meyrinos.ch | www.meyrinos.ch

Rugby-club Avusy

M. Damien Terrier, président

079 212 81 18

Rugby-club Avusy, École de Rugby

M. Alan Kolly

079 212 81 18 (Damien Terrier)

ecolederugby@rcavusy.ch

Attelages – Écuries

Location de calèches

Les Attelages du Genevois

Mme Céline Schaller

Route des Allues 124 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 489 84 64

schallerceline@gmail.com

Pension pour chevaux

Écurie d'Avusy

Route de Chancy 439 | 1285 Athenaz (Avusy)

022 756 31 34

Entreprises du bâtiment

Architecte

ADAA Architectes Associés

M. Antonio Arminio

Rue des Moraines 18 | 1227 Carouge

079 823 05 53 | adaa.architectes@bluewin.ch

Serrurerie, constructions métalliques

Balz Metal SA

M. André Balz

Chemin de Cusinand 9 | 1285 Athenaz (Avusy)

T 022 756 31 00 | M 079 220 07 73

andre@balzmetal.ch | www.balzmetal.ch

Ventilation – Climatisation

BVB Energies SA

Route de Saint-Julien 275 | 1258 Perly

022 771 07 72 | bvb@safemail.ch

Menuiserie

M. Axel Bovier

Route du Creux-du Boisset 59 | 1285 Athenaz (Avusy)

T/F 022 756 17 91 | abovier@bluewin.ch

Entreprise du bâtiment, cuisines, salles de bains et rangements

C.-A. Meyer SA

M. Claude-André Meyer

Route de Forestal 53 | 1285 Athenaz (Avusy)

T 022 756 33 61 | F 022 756 11 13

Quincaillerie (ferrements, visserie, artillage)

H. Zahnd & Cie

M. Hubert Zahnd

Boulevard Helvétique 30 | 1207 Genève

022 736 95 51 | hzahnd@sunrise.ch

Expertise et maîtrise d'œuvre dans le domaine du bâtiment, notamment amiante, traitement antiparasitaire et nettoyage

IBS

Sylvie et Pascal Magnin

Chemin des Quoattes 7C | 1285 Athenaz (Avusy)

022 797 07 06

Tailleur de pierre, monuments funéraires, restauration de pierres naturelles, travaux sur mesure

M. Fabien Goy

Route d'Avusy 26 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 575 67 16 | fabiangoy.ge@gmail.com

www.fabiengoytailleurdepierre.ch

Nettoyage, Parquets

Irisnet Sàrl

Mme Luigia Arminio

Rue de la Fontenette 17 | 1227 Carouge

022 792 55 82 | irisnet@bluewin.ch | www.irisnet-nettoyage.ch

Maçonnerie, carrelage et travaux divers

Maçonnerie Grandjean Y.

Case postale 25 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 332 19 78 | yvesgr@icloud.com

Ingénieurs civils

Bosson Structures

M. Claude Bosson

Route de Sézegnin 39 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 625 01 74 | bosson.structures@bluewin.ch

Entreprise de chauffage : mazout, gaz, bois,
pompe à chaleur, capteur solaire

Otto Chauffage

M. Didier Saxod

Route de Grenand 60A | 1285 Athenaz (Avusy)

022 756 12 52

info@ottochauffage.ch | www.ottochauffage.ch

Menuiserie – Ébénisterie

René Jemmely Sàrl

Route de Saint-Julien 255 | 1258 Perly

T 022 771 44 74 | M 079 606 30 60 | rjemmely@bluewin.ch

Vente et pose de menuiserie, parquets, carrelage

Renovag Sàrl

M. Alain Grandjean

Chemin des Fiolages 34 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 668 76 15

al.grandjean@bluewin.ch | www.renovag-sarl.ch

Menuiserie et charpente

Atelierbois

M. Alban Lalou

Av. de Châtelaine 43 | 1203 Châtelaine

T 022 970 16 20 | M 079 207 91 88

Efficienc e énergétique (minergie, installation solaire
thermique, installation photovoltaïque)

SCIB SA

M. Christian Etienne

Chemin de la Combe 8 | 1285 Athenaz (Avusy)

T 022 342 42 62 | F 022 342 22 72 | cetienne@scib.ch

Entreprise générale

Total Services

M. Alexandre Iseli

Route de Frontenex 100 | 1208 Genève

076 378 13 95 | info@totalservices.ch

Menuiserie – Charpente (intérieur et extérieur):

Portes, fenêtres, agencement, réfection de toiture,
isolation, couverture, aménagement des combles,
escaliers, etc.

L'Atelier d'Ernest

Route de Grenand 13 | 1285 Athenaz (Avusy)

022 756 16 18

Tous services aux particuliers et petites entreprises. Tous
travaux domestiques, aménagements intérieurs, électricité,
plomberie, menuiserie, parquet.

OIWorks, Olivier von der Weid

Route de Sézegnin 63 | 1285 Avusy (Athenaz)

079 248 24 43 | olivier@olworks.ch | www.olworks.ch

Chambres d'hôtes

Location de roulotte, balades à vélo, produits de la ferme

L'Instant Roulotte

Mme Elodie Buloz

Route des Allues 100 | 1285 Athenaz (Avusy)

078 926 73 31 | info@instantroulotte.ch

Comptabilité, gestion informatique

Comptabilité, gestion financière, informatique et formation
SB Gestion – Sylvie Balti

Chemin du Cannelet 67 | 1285 Athenaz (Avusy)
079 273 55 27 | sylvie.balti@sb-gestion.ch

Conseil aux entreprises

La Maison des Équilibres

M. Yvan Constantin
079 609 33 89
info@maison-equilibres.ch

Pixe Sàrl

M. Denis Lattion
Chemin de la Combe 4 | 1285 Athenaz (Avusy)
079 500 67 93
info@pixe.ch | www.pixe.ch

Carrosserie et mécanique

Carrosserie Agu SA

MM. Samuel et Sébastien Agu
Route de Verbois 9 | 1288 Aire-la-Ville
T 022 343 43 22 | F 022 300 13 64
agu-freres@span.ch | www.carrosserie-agu.ch

Jérôme Dupont

Ch. des Grands-Buissons 21 | 1233 Bernex (Sézenove)
T 022 757 38 44 | M 079 433 03 94
jedupont@bluewin.ch

Dessin – Architecture

Réalisation et gestion dessins 3D

Idessin SA

Route des Jeunes 5d | 1227 Les Acacias
022 304 00 10 | contact@idessin.net

Spécialiste du relevé numérique
(Scan 3D, relevé 3D, BIM et réalité virtuelle)

Scanways Sàrl

Route des Jeunes 5d | 1227 Les Acacias
022 304 00 20 | info@scanways.io

Conseils, solutions, support et formation BIM
(Building Information Modelling)

SwissBIM Sàrl

Route des Jeunes 5d | 1227 Les Acacias
T 058 255 00 25 | M 078 614 20 61

Enseignement

Cours d'anglais ludiques pour enfants entre 2 et 10 ans
Kids English World

Mme Jaspers Herzer Laurelle
Lieu des cours : salle communale de Cartigny
078 842 57 55
www.kidsenglishworld.com

Fiduciaire

Exploitation d'un bureau fiduciaire, tenue de comptabilité, établissement de déclarations fiscales, révisions

ACP Fiduciaire

Mme Anne-Claude Pellein
Route d'Avusy 29bis | 1285 Athenaz (Avusy)
T 022 756 08 45 | M 079 600 97 22 | F 022 756 08 46
acpellein@bluewin.ch

Tenue de comptabilités. Fiscalité de sociétés et de personnes physiques. Décompte de TVA. Gestion de salaires. Tous mandats fiduciaires

Agence Fiduciaire & Fiscale

M. Giacomo Paglia
Chemin des Traversins 33 | 1285 Athenaz (Avusy)
T 022 756 17 17 | M 079 203 40 30
g.paglia@bluewin.ch

Graphisme

Graphic design, motion design, type design

Empreinte Graphique

M. Jan Slettenhaar
Chemin des Traversins 4 | 1285 Athenaz (Avusy)
079 344 30 54
jan.slettenhaar@gmail.com

Informatique

Support, dépannage et conseil en informatique, bluewin TV, création site web et identité virtuelle

Ojtech

M. Olivier Jungo
Chemin des Traversins 23 | 1285 Athenaz (Avusy)
079 417 55 51
support@ojtech.ch | www.ojtech.ch

Conseil en informatique bancaire, implémentation et intégration de logiciels bancaires, conduite de projets

SGEM Consulting Sàrl

M. Sébastien Gemes
Route du Creux-du-Loup 43 | 1285 Athenaz (Avusy)
079 272 68 35 | gemes@sgem.ch

Dépannage informatique.

OIWorks, Olivier von der Weid

Route de Sézegnin 63 | 1285 Sézegnin
079 248 24 43
olivier@olworks.ch | www.olworks.ch

Maraîcher

Coopérative de production de légumes biologiques

Les Jardins de Cocagne

Chemin des Plantées 66 | 1285 Athenaz (Avusy)
022 756 34 45
cocagne@cocagne.ch | www.cocagne.ch

Parcs et jardins

Abattage et élagage d'arbres

DT Jardins SA

M. Damien Terrier

Route d'Athenaz 7 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 212 81 18

damienterrier92@gmail.com

Horticulture, jardin et maçonnerie,
construction métallique paysagère

M. Pierre Mermoud

Route de Sézegnin 69 | 1285 Athenaz (Avusy)

078 705 67 35

pmermoud@bluewin.ch | pmermoud.wix.com/monsite

Équipement et machines de jardin

Meytam SA

M. Marc Meyer

Route de Chancy 414 | 1237 Avully

T 022 756 33 06 | M 079 626 23 47

marc.meyer@meytam.com | www.meytam.com

Paysagiste

Gremaud Paysage

Sébastien Gremaud

Chemin des Neufs-Fontaines 1 | 1285 Athenaz (Avusy)

sebastien.gremaud@sunrise.ch

Photos

Photo Studio

M. Fabien Cruchon

Rue des Bossons 88 | 1213 Petit-lancy

T 022 870 18 88 | F 022 870 18 89

photo@cruchon.ch

Restauration

Café d'Avusy « Chez Casa »

Yves et Catherine Casanova

Route d'Avusy 16 | 1285 Athenaz (Avusy)

022 756 26 70 | www.restaurant-cafe-avusy-chez-casa.ch

Auberge Au Renfort de Sézegnin – LAGEMA Sàrl

Martine et Laurent Garrigues

Route du Creux-du-Loup 19 | 1285 Athenaz (Avusy)

T 022 756 12 36 | F 022 756 33 37

info@renfort.ch | www.renfort.ch

Sculpture

Artiste – Sculpteur

M. Luc Tiercy

Chemin de Néry 26 | 1285 Athenaz (Avusy)

079 417 08 27 | tiercy@tiercy.ch | www.tiercy.ch

Tentes et chapiteaux

Location de chapiteaux et matériel de fêtes

Party Partners SA

M. Yves Grandjean

T 022 756 32 00 | M 079 332 19 78

Route de Cartigny 17 | 1236 Cartigny

info@party-partner.ch | www.party-partner.ch

Thérapie et bien-être

Massage, relaxation, bien-être; thérapeute agréée ASCA

Soremasse

Mme Sophie Dörfliger

Route du Creux-du-Loup 36 | 1285 Athenaz (Avusy)

078 882 99 66

soremasse@bluewin.ch

facebook.com/soremasse

Vins

Dégustation – Vente au caveau

Domaine de Champlong

Famille André Lauper

Chemin du Cannelet 57 | 1285 Athenaz (Avusy)

022 756 27 89 | andre.lauper.vin@bluewin.ch

Dégustation – Vente au caveau – Marché du Terroir

(légumes, fromages, viandes, boulangerie, coffret cadeau)

Domaine des Graves

M. Nicolas Cadoux

Route de Forestal 56 | 1285 Athenaz (Avusy)

T 022 756 28 81 | F 022 756 26 38

info@domainedesgraves.ch

www.domainedesgraves.ch

Mardi au vendredi de 10 h à 19 h

Samedi de 10 h à 17 h

Dégustation – Vente (sur rendez-vous)

M. Christian Guyot, vigneron-encaveur

Caveau de dégustation:

Rue de Bernex 2776 | 1233 Bernex

076 211 42 52

christian.guyot@changins.ch | www.vins-guyot.ch

Vente – Dégustation sur rendez-vous

I.V.E. by Yves Sàrl

M. Yves Stadler

Route du Creux-du-Loup 3 | 1285 Athenaz (Avusy)

076 517 19 64 | ivebyyves@bluewin.ch

Si vos données sont incorrectes ou si votre entreprise ne figure pas dans le présent index, merci de contacter la Mairie.

AVUSY.CH

ÉDITION 2022

